

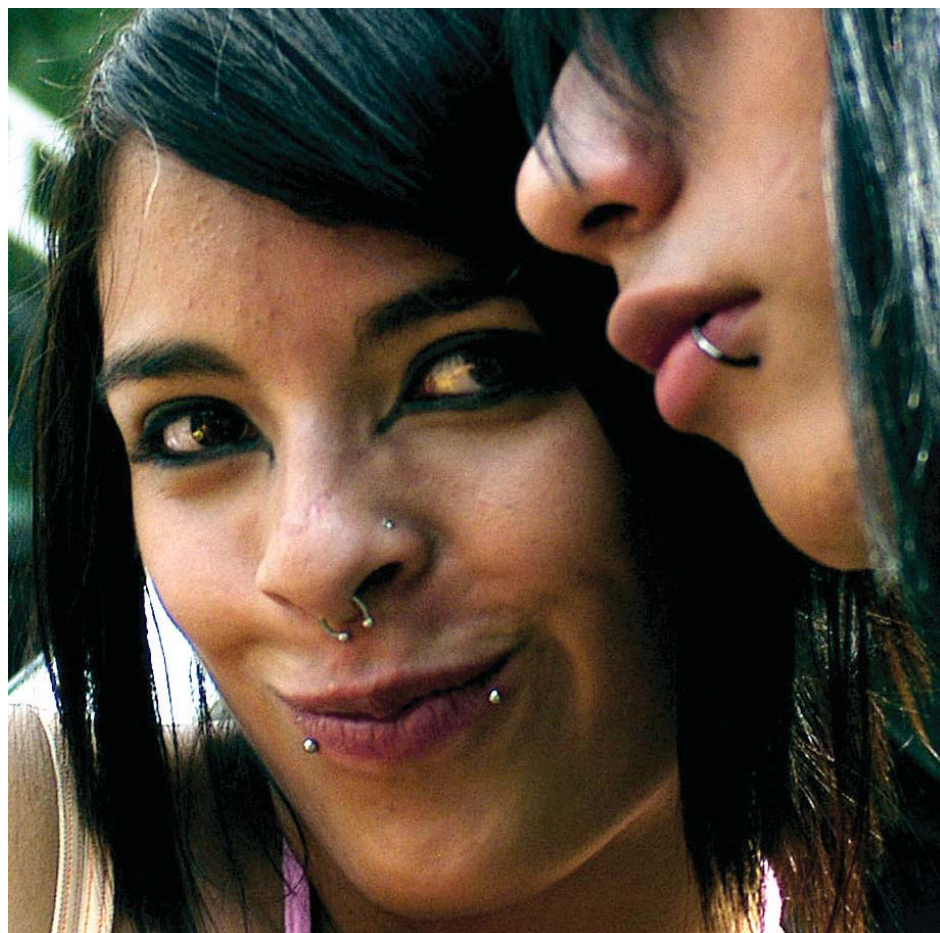
Comunidad Community

todaywerecommend
hoyrecomendamos

Women's Rights Equal
Women's Lives
Symposium
SR 11, 11:00

Derechos de las mujeres
igual a vida

Simposio, SR 11, 11:00



Activists Demand: Stop Feminizing HIV and Recognize the Reproductive and Sexual Rights of Youth and Women!

In 2007, the number of HIV positive women around the world reached 15 million (about the same number of inhabitants in Shanghai). According to the latest report from UNAIDS, the tendency to feminize HIV is as prominent as the concern of thousands of women to put a stop to it; even though the percentage of all cases that figure represents, 50%, has remained stable for various years.

In this context, activists from diverse parts of the world got together on Saturday morning to discuss the challenges for women and girls in relation to sexual freedom and justice for the female population.

Some of the subjects analyzed by the attendees were: the negligence and inefficiency of health care systems; stigmas and discrimination; the lack of education on sexual topics; the inability of governments to implement efficient policies for women; the loss of sexual identity; misogyny on the part of the church, and the absence of leaders and organizers in favor of sexual freedom for women.

"My attitude is anything but optimistic.

Fundamentalist governments are obstructing the fight for women's rights. There's a discrepancy between the government's discourse, and the implementation of budgets to reduce the feminization of HIV," said Alexandra Nilo, of GESTOS, Brazil.

In the eyes of María Consuelo Mejía, from the Mexican organization Catholic Women for the Right to Choose, the Church's misogyny is largely responsible for the vulnerability women face in the spread of HIV. "According to the teachings of the Catholic Church, we women give ourselves to God by submitting to our husband, our father, or any other male figure." That is where the most dramatic expression of gender inequity comes from: "faithful and obedient wives infected with HIV by their husbands."

With an almost exclusively female audience, the satellite session included Stephen Lewis from Canada, co-director of AIDS-Free World, who asked for support to create an international agency for women to be able to provide support to those women living in more vulnerable conditions.

Parar la feminización del VIH y reconocer los derechos sexuales y reproductivos de mujeres y jóvenes, exigen activistas

En 2007, el número de mujeres VIH positivas en todo el mundo, alcanzó los 15 millones (aproximadamente la población de Shanghai). Y a pesar de que el porcentaje que representa esa cifra en el total de los casos, 50 por ciento, se ha mantenido estable por varios años, según el más reciente Informe de ONUSIDA, la tendencia hacia la feminización de la epidemia es tan marcada como la preocupación de miles de mujeres para frenarla.

En ese contexto, activistas de diversas partes del mundo se reunieron la mañana del sábado para discutir sobre los Desafíos de las Mujeres y las Jóvenes (Challenges for women and girls) en materia de libertad sexual y justicia para la población femenina.

La negligencia e ineficacia en los servicios de salud; el estigma y la discriminación; la falta de educación en temas sexuales; la incapacidad de los gobiernos para aplicar políticas eficientes para las mujeres; la pérdida de identidad sexual; la misoginia por parte de la iglesia, y la ausencia de líderes o promotores a favor de la libertad sexual femenina, fueron algunos de los temas analizados por las participantes en una larga jornada de cinco horas.

"Mi postura no es nada optimista. Los gobiernos fundamentalistas están obstaculizando la lucha por los derechos de las mujeres. Hay una desconexión entre el discurso de los gobiernos y la aplicación de los presupuestos para reducir la feminización del VIH", dijo Alexandra Nilo, de GESTOS, Brasil.

Para María Consuelo Mejía, de la organización mexicana Católicas por el Derecho a Decidir, la misoginia de la iglesia también tiene una gran responsabilidad en la vulnerabilidad de las mujeres ante la expansión del VIH. "Según las enseñanzas de la Iglesia católica, las mujeres estamos sometidas a Dios mediante la sumisión a nuestro esposo, a nuestro padre o a cualquier otra figura masculina". De ahí que haya surgido la expresión más dramática de las desigualdades de género: "mujeres fieles y obedientes infectadas con VIH por sus esposos".

Con una audiencia casi exclusivamente femenina, la sesión satélite contó con la participación de Stephen Lewis, co-director de la organización Mundo Libre de SIDA, de Canadá, quien pidió apoyo para crear una agencia internacional para mujeres que se encargue de apoyar a las que viven en condiciones más vulnerables.



**Farmacias
ESPECIALIZADAS**
...por su bienestar, salud y vida

Surtimos recetas completas para:

■ **Infectología / VIH**

Ofrecemos los siguientes servicios:

- Surtimos recetas completas por especialidad
- Respetamos la prescripción del Médico
- Entregamos pedidos a domicilio sin costo adicional
- Atendemos a derechohabientes de Bancos y Aseguradoras

www.farmaciaespecializada.com

"Al cuidarte nos cuidas a todos"

MANIFESTO

MEXICO CITY 2008

- **Whereas** the World Health Organization estimates that 33 million people currently are living with HIV/AIDS globally and their lives are not expendable;
- **Whereas** the World Health Organization estimates 9.7 million people are in urgent need of lifesaving antiretroviral treatment (ART) today;
- **Whereas** less than 3 million have access to ART today ~ leaving more than 6 million people to fall sick and die and millions of children orphaned;
- **Whereas** Universal Access to ART is a basic human right;
- **Whereas** ART not only saves the lives of people living with HIV/AIDS, it prevents further transmission;
- **Whereas** unfair drug pricing creates significant barriers to Universal Access to ART in Mexico, Latin America and worldwide;
- **Whereas** stigma and discrimination in all their forms perpetuate the epidemic and lead to increased transmission and death;
- **Whereas** the global AIDS community has come together in Mexico City to address and solve these critical challenges;

We unite in a call for **UNIVERSAL ACTION NOW** to save millions of lives and prevent the further escalation of HIV/AIDS globally.

We call for:

1. **Universal Access to ART ~ 10 MILLION on Treatment by 2013.**
2. **Universal Access to rapid, routine HIV screening ~ ONE BILLION TESTS per year.**
3. **Universal Access to safer sex and family planning information, free condoms, and clean needles for the prevention of HIV and other STDs.**
4. **An intensified international effort to combat and overcome stigma and discrimination of people living with HIV/AIDS, including homophobia, the inequities and harsh treatment of women and children, xenophobia and barriers to health systems.**
5. **Immediate lowered drug pricing, generic competition and universal drug registrations.**

We call on the XVII International AIDS Conference in Mexico City to commit to these principles and unite to stop HIV/AIDS globally.

AIDS Treatment NOW ~ Universal Action NOW!

Cienciabásica

BasicScience

todaywererecommend
hoyrecomendamosImmune Based Therapy
Poster Discussion

SBR 1, 13:00 hrs.

Terapia basada
en la inmunidad
Discusión de Carteles
SBR 6, 13:00New Research Models May Open
New Scientific Avenues

All antiretroviral drugs have at their origin one basic principle: to block virus reproduction in cells and hence allow an increase of the immune system's cells, CD4 lymphocytes. During yesterday's session, "New discoveries in HIV transmission and pathogenesis", Dr. Guido Silvestri, Professor of Pathology at Pennsylvania State University, presented a provocative thesis that could well open new possibilities for the development of research and therapies related to HIV.

According to Dr. Silvestri, the classical model explaining the appearance of AIDS in a person living with HIV, stems from the idea that the immune system cells, particularly CD4's, are diminished as a consequence of viral reproduction and of the heavy therapy required to control it. The problem is that each time the human organism tries to increase the number of CD4's as a reaction to the infection, the virus is given new cells into which to reproduce. The immune response to HIV could well control the virus, but could also damage the immune system by producing, at each try, new targets for viral reproduction.

This theory opens the possibility of developing research that in the future would allow therapies that would diminish the necessary cells for HIV reproduction without damaging the

rest of the immune system, and thereby prevent immunodeficiency.

Human Immune System in Mice as an Experimental Model

The diving line between humans and animals is not always easy to define, even less so with the "humanized mice" used by Dr. Víctor García, from the Internal Medicine Department at the University of Texas Southwestern, as a research model on HIV/AIDS. Dr. García's team has developed a type of mouse which produces practically identical immune cells in response to human cells. By using human hematopoietic stem cells, that is to say, the precursors of blood cells, one can generate a model of the human immune system that can be transplanted into mice.

These mice are producers of blood cells derived from human stem cells. When they are experimentally infected with HIV, the immune response in mice is basically the same as in human beings. This new animal research model gives way to enormous possibilities of investigation, as it permits exploring the immune system's reactions without putting anyone at risk during the investigation.

Nuevos modelos de
investigación podrían abrir
nuevos caminos científicos

Todos los medicamentos antirretrovirales parten de un principio básico: bloquear la reproducción del virus en las células y así permitir un aumento de los linfocitos CD4, las células del sistema inmune. El Dr. Guido Silvestri, Profesor de Patología de la Universidad de Pensilvania, presentó en la sesión "Nuevos descubrimientos en la transmisión del VIH y patogénesis", realizada ayer, una tesis provocativa que podría abrir nuevas posibilidades para el desarrollo de investigaciones y terapias para el VIH.

De acuerdo con el Dr. Silvestri, el modelo clásico que explica la aparición del SIDA en una persona que vive con VIH parte de la idea de que las células del sistema inmune, en especial las CD4, disminuyen como consecuencia de la reproducción del virus y del tratamiento tan fuerte que se requiere para controlarla. El problema es que cada vez que el organismo intenta aumentar las CD4 como reacción a la infección, se le proporciona a los virus nuevas células en las cuales reproducirse. La respuesta inmune al VIH pudiera controlar al virus, pero también pudiera dañar el sistema inmune al producir en cada intento objetivos para la reproducción viral.

Esta teoría abre la posibilidad para desarrollar investigaciones que permitan en el futuro contar con terapias que disminuyan las células

necesarias para la reproducción del VIH sin causar daños al resto del sistema inmune y con ello evitar la inmunodeficiencia.

Ratones con sistema inmune humano
como modelo experimental

La frontera entre los seres humanos y el resto de los animales no siempre es fácil de distinguir y menos aún con los "ratones humanizados" que usa el Dr. Víctor García, del Departamento de Medicina Interna de la University of Texas Southwestern, como modelo de investigación sobre VIH/SIDA. El grupo del Dr. García ha desarrollado un tipo de ratón que produce células inmunes prácticamente idénticas, en respuesta a las humanas. Usando células madre hematopoyéticas humanas, es decir, precursoras de células sanguíneas, se puede generar un modelo de sistema inmune humano susceptible de ser transplantado en ratones.

Estos ratones son productores de células sanguíneas derivadas de las células madre humanas. Al ser experimentalmente infectados con el VIH, la respuesta inmune de los ratones es básicamente la misma que la ocurrida en seres humanos. Este nuevo modelo animal de investigación abre enormes posibilidades de investigación, pues permite explorar las reacciones del sistema inmune sin arriesgar a ninguna persona durante la investigación.

La intolerancia irracional en
contra de las personas
homosexuales y de quienes
transgreden las convenciones
de género, constituye una
violación de los derechos
humanos y de la dignidad de
las personas.

GOBIERNO
FEDERAL

Sí te discriminan, denuncia.
No dejes que pisoteen tus derechos.
Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación

01 800 543 00 33 Y 5203 3355 (DF) www.conapred.org.mx

Vivir Mejor

Comparative Study Finds Different Origins for Pakistan's and Kenya's HIV-1 Infection

Analytical genetic research permits an understanding of a population's viral distribution as well as the evolution of different virus strains. This makes it possible to track the routes the infection took. When comparing the genes of the viruses from Pakistan and Kenya, researchers from both countries demonstrated that the viruses from Pakistan are more recent in the studied human population than their African counterpart. According to the results acquired, it seems that these viruses did not originate in India as was supposed, but most likely in Africa.

Un estudio comparativo entre VIH-1 de Kenia y Paquistán encuentra diferentes orígenes de la infección

Los estudios de análisis genético permiten comprender la dispersión del virus en una población así como la evolución de las variantes virales. Esto permite rastrear las rutas que ha seguido la infección. Al comparar los genes de virus provenientes de Paquistán y de Kenia, investigadores de ambos países muestran que los virus de Paquistán son más recientes en las poblaciones humanas estudiadas, que su contraparte africana. De acuerdo con los resultados obtenidos, al parecer estos virus no tienen un origen en la India como se suponía, sino probablemente africano.

More Sensitive Methods Could Improve Detection of Dual-Infection and Co-Infection Cases

Treatment becomes complicated when a person lives with more than one HIV strain, which is why it is so important to detect such cases. A study carried out by researchers from the University of California concluded that the use of more sensitive methods than those normally used to detect different HIV strains would allow a greater number of diagnoses. Their results indicate that the routinely used techniques underestimate the number of people who live with multiple HIV strains.

Métodos más sensibles pueden mejorar la detección de casos de re-infecciones y co-infecciones de VIH

Cuando una persona vive con más de una cepa de VIH su manejo médico se complica, por lo que es muy importante detectarlo. Un estudio realizado por investigadores de la Universidad de California concluyó que contar con métodos con mayor sensibilidad a los normalmente utilizados para detectar cepas distintas de VIH, permite aumentar el número de diagnósticos. Sus resultados indican que las técnicas usadas de rutina pudieran estar subestimando la tasa de personas que viven con más de una cepa de VIH.

Cartelera Secretaría de Cultura

Teatro Benito Juárez Villalongín No. 15, col. Cuauhtémoc La Comedia de las Equivocaciones de William Shakespeare bajo la dirección de Alberto Lomnitz Del 1 al 24 de agosto Viernes, 20:00 hrs. Sábados, 19:00 hrs. Domingos, 18:00 hrs. Entrada: \$100.00, 50% estudiantes, maestros e INAPAM.	Teatro de la Ciudad Donceles No. 36, Centro Histórico Xochicuicanih Flores que cantan Domingo 10, 13:00 hrs. Entrada Libre	Teatro de la Ciudad Donceles No. 36, Centro Histórico Para ser otra Hebe Rosell Viernes 8 de agosto, 20:30 hrs Luneta: \$100.00, Primer piso: \$100.00, Primer piso lateral: \$80.00, Anfiteatro: \$60.00 y Galería: \$30.00
Teatro de la Ciudad Donceles No. 36, Centro Histórico Érase una vez en... Látex Regina Orozco en Miércoles 6, 20:30 hrs. Entrada libre Cupo Limitado	Teatro Sergio Magaña Sor Juana Inés de la Cruz 114, Col. Santa María la Ribera El Viaje de los cantores de Hugo Salcedo Con fragmentos de la obra Hotel Juárez de Victor Hugo Rascón Banda Jueves y viernes 20:00 hrs.; sábados 19:00 hrs.; domingos 18:00 hrs. Del 1 al 31 de agosto \$60.00, 50% estudiantes con credencial, maestros e INAPAM	Museo de la Ciudad de México Pino Suárez 30, Centro Histórico Me duelo de mí de Fabiola Estradadiol Lullier Martes de Agosto, 19:30 hrs. Entrada libre <i>Me duelo de Mí</i> Dentro del Primer Festival Cultural por la VIHda

Informes: 5662 7680 exts. 112 y 153
www.cultura.df.gob.mx

Aldeaglobal

GlobalVillage

todaywerecommend
hoyrecomendamosSex, Drugs and Health: A Harm
Reduction Approach

Global Village Youth Pavillion

15:45

Sexo, drogas y salud:
Una aproximación a la
reducción del daño

Pabellón de la Juventud, 15:45

Global Village Opening

Dozens of community organizations from around the world welcomed the visitors to a space in continuous excitement caused by the myriad of cultural, educational and communitarian activities taking place there. African organizations, gay and lesbian youth groups, sex workers, indigenous people, etcetera, are mingled with each other amidst music shows, arts and crafts sales, educational materials, discussion sessions and exchange of information. The photo exhibition “Positive Lives” —which describes the sense of living with HIV— is one of the most remarkable insights at the Global Village.

The TransChina group —an artistic concept combining music, regional outfits and tradition with gender role breaking— set up the opening ceremony with a performance.

The Major of Mexico City, Marcelo Ebrard, was appointed to launch the Global Village; he called out to change the perception of sexuality in Mexican culture, and assured he is prepared to keep backing response to AIDS in the host city. Also, Craig McClure, IAS Executive Director, emphasized the great impact of the Global Village on AIDS 2008 activities, and invited the delegates and visitors to enjoy this area.



Ricardo Ramírez Arriola

Patchwork of Cultures

The opening of the Global Village was held among celebrations for both the beginning of its activities and its success. The Village for AIDS 2008 —its third edition— is the biggest ever.

Mosaico de culturas

En la ceremonia de inauguración de la Aldea Global se celebró, además del inicio oficial de actividades, su éxito. La Aldea de AIDS 2008, en su tercera edición, es la más grande de todas.

Inauguran la Aldea Global

Decenas de organizaciones civiles de todo el mundo recibieron a los visitantes en un espacio en ebullición constante por las numerosas actividades culturales, educativas y comunitarias que ahí se realizan. Organizaciones africanas, grupos de jóvenes gays y lesbianas, trabajadoras sexuales e indígenas se mezclan en un espacio muy bien adaptado, entre espectáculos musicales, venta de artesanías, materiales educativos y sesiones de discusión e intercambio de información. Destaca la muestra fotográfica “Vidas en positivo”, que describe lo que significa vivir con VIH.

El grupo TransChina, un concepto que combina música, atuendos regionales y tradición con la ruptura de los roles de género, abrió con un espectáculo la ceremonia de inauguración.

El Jefe de Gobierno de la ciudad de México, Marcelo Ebrard, encargado de inaugurar dicho espacio, llamó a cambiar la percepción de la sexualidad en la cultura mexicana y se dijo listo para seguir impulsando la respuesta al SIDA en la ciudad. Por su parte, Craig McClure, Director Ejecutivo de la Sociedad Internacional de SIDA, recaló el gran impacto de la Aldea Global en las actividades de AIDS 2008 e invitó a los delegados y visitantes a disfrutar del espacio.



Ricardo Ramírez Arriola